



GNOVIS A SAN ZORÇ DI NOIÂR

*Struc di iniziativa e events inmaneâts a San Zorç e tai paîs dongje
par cure dal sportel pe lenghe furlane*



Ce robe	Descrizion	Cuant	Dulà
Spetacul teatrâl "Il silenzio e la sillaba"	Miercus ai 31 di Mai, tal teatri Pasolini, la associazion Teatro Zero Meno e puarte in sene la leture teatrâl "Il silenzio e la sillaba. Frammenti sulla Grande Guerra". L'event, fat di pueste pes scuelis dal Itt e dal Liceu di Çarvignan, al fâs part des iniziativa dal Comun di San Zorç di Noiâr par ricuardâ la Grande Vuere e la storie de Universitât Castrense.	Miercus ai 31 di Mai aes dîs a buinore	Teatri Pasolini Çarvignan
Art e gust par ItinerAnnia	E je di gnûf ore di fieste a San Zorç e tai paîs dongje, in grazie de tant spietade manifestazion ItinerAnnia, che dal 1n ai 4 di Jugn e metarà adun art e gust, cun spetacui musicâi e teatrâi, esposizions, cunvignis, laboratoris e cercis di plats tipics dal puest. Culi, tai spazis di Vile Dora, si podaran viodi cetantis mostris diviersis, cuntune voglade sui aspiets artistics (in Vile Dora, Raffaella Baravelli: Amore e nuove aurore; Dolores Filippo: Il fiore emotivo; Camilla Nali: Diciassette; Franca Nordio: Visual Art e dintorni; Marina Qualizza: Ritratti di territorio; Giusy Zagari: Paesaggi dell'anima; Giorgio Zamparo: Tolto il superfluo; tal Palaç Liberty, Mostre di mosaics dal cors tignût di Andrea Salvador), ma ançe su la storie (li dal Antiquarium, "Dietro il fronte: San Giorgio e la Grande Guerra" par cure dal Grup ANA - sez. di San Zorç di Noiâr e "Rivisitazione storica sulla sanità" par cure de Associazion Nazionâl Carabinîrs - sez. di San Zorç di Noiâr; te cjase de poesie "Una storia nella Grande Guerra. La Scuola medica da campo Università Castrense di San Giorgio di Nogaro"). Lis mostris a restaran viertis des dîs a misdî e des cuatri aes undis di sere. Par chel che al inten il gust, invezit, si podarà cerçâ pitancis e bevandis tipichis de cuisine dal periodi roman, vins de Basse Furlane acompagnâts des miôr trifulis di stagjon, frico, pes e friture miste. Tes prossimis riis il program des zornadis tal detâi.	Dal 1n ai 4 di Jugn	Vile Dora Place Plebiscito, 2 San Zorç di Noiâr
Oraris de Biblioteche vie pe manifestazion ItinerAnnia	Dilunvie di ItinerAnnia, dal 1n ai 4 di Jugn, la biblioteche civiche Vile Dora e sarâ vierte des dîs a misdî e des cuatri aes undis di sere, tant che lis mostris inmaneadis pe manifestazion.	Dal 1n ai 4 di Jugn	Vile Dora San Zorç di Noiâr
Program de prime zornade di ItinerAnnia	La manifestazion si scree aes 6 daspò misdî, cuntun corteu de place dal Municipi a Vile Dora. Daspò, al vignarà dât il Premi ItinerAnnia a Gigi Delneri. Tal parc di Vile Dora, te suaze dal progiêt Living History ItinerAnnia, al vignarà metût in pîts un cjamp storic roman, che si podarà visitâ cu lis vuidis, tornant a vivi un viaç tal timp ae scuvierde de culture dai popui romans antîcs. Aes 9 di sere la Gnove Bande di san Zorç di Noiâr e la bande de citât di Mezöhegyes a tignaran un concerti pal XX an di zimulament des dôs citâts. Aes 10 e mieze di sere, simpri li dal parc di Vile Dora, si podarà cjapâ part al apontament al scûr cu la storie.	1n di Jugn	Vile Dora Place Plebiscito, 2 San Zorç di Noiâr

<p>Program de seconde zornade di ItinerAnnia</p>	<p>Par dut il dì di vinars a laran indenant lis visitis voidadis ae riproduzion dal cjamp militâr roman, cuntun laboratori ancje pai fruts. Aes 5 daspò misdì, pai plui picinins, il club TiLeggoUnaStoria al fasarà une maratone di leture cun tescj gjavâts fûr di “GLI SPORCELLI” di Roald Dahl. Aes sîs daspò misdì il palc di Vile Dora si “scjaldarà” cu lis dimostrazions di bai latins e americans, bai caraibics, hip pop, break dance, danzis di soreli jevât e modernis par cure de Associazion Danze Sportive Olimpia di Çarvignan. Aes 9 e mieze di sere, divertiment sigûr cun “Pistillo show”, un spettacul gjeniâl e sureâl li che Andrea al puarte in sene Pistillo, personaç de television dal program comic COLORADO di Italia 1, un omenut de cjame espolsive cence misuris, bon di incjantâ e fâ ridi il public cence nancje disi “et”. Aes 10 e mieze di sere, altri apontament al scûr cu la storie.</p>	<p>2 di Jugn</p>	<p>Vile Dora Place Plebiscito, 2 San Zorç di Noiâr</p>
<p>Program de tierce zornade di ItinerAnnia</p>	<p>Tant che chei altris dîs, si podarà visitâ il cjamp storic roman. Aes 11 a matine, te sale Cunvignis di Vile Dora, si fasarà la cerimonie di conferiment de citadinance onorarie a Gavoldiné Nagy Erzsébet Ágnes, ricuardant il leam di zimulament lunc vincj agns tra Mezöhegyes e San Zorç di Noiâr. Aes 3 daspò misdì, te sale Cunvignis di Vile Dora, Claudio Colombo e Agata Garbuio de compagnie BRAT di Porpêt a tignaran une lezion di prove dal lôr cors di teatri. Aes 9 di sere e je in program la sfilade di mode “XCorsi” inmaneade di Elisa Simionato cu la colaborazion de scuele “ISIS M. Cossar – Leonardo Da Vinci” di Gurize. Cun di plui, chest an pe prime volte si tignarà ancje il prin ItinerAnnia Cosplay Contest.</p>	<p>3 di Jugn</p>	<p>Vile Dora Place Plebiscito, 2 San Zorç di Noiâr</p>
<p>Program de ultime zornade di ItinerAnnia</p>	<p>Ultin dì di fieste, cu la visite voidade al cjamp roman e, aes 3 daspò misdì, tal parc di Vile Dora, il laboratori pai fruts dal titul “Dame, Spade e Cavalieri”, pensât par mudâ i zovins participants in cavalîrs, par cure de associazion culturâl Fantulin di Florence. Aes 6 daspò misdì il parc si jemplarà di colôrs, cu la fieste interculturâl animade di un grup di artiscj, musiciscj e balarins che a contaràn i diviers ritmis e a descrivaran i moviments dai bai, puartant la ligrie dal mont. Il progjet di sensibilizazion interculturâl “Il mondo: che meraviglia!” al è stât metût in pîts de Associazion Latinos por el Mundo e dal Ambit Distretuâl di Tisane, cu la colaborazion dal Comun di San Zorç di Noiâr. La jentrade e je libare, ma al è pussibil notâsi pal ghiringhel etnic su prenotazion (3286665689). Aes 9 e mieze di sere, pronts a tignîsi la panze dal ridi cul spettacul CATINE SHOW, un monolic che al à par fonde i caratars dal furlan fevelât di Caterina Tomasulo lucane di origjin e furlane di adozion.</p>	<p>4 di Jugn</p>	<p>Vile Dora Place Plebiscito, 2 San Zorç di Noiâr</p>



NOTIZIE A SAN GIORGIO DI NOGARO

*Riassunto di iniziative ed eventi organizzati a San Giorgio e dintorni
a cura dello sportello per la lingua friulana*



Cosa	Descrizione	Quando	Dove
Spettacolo teatrale "Il silenzio e la sillaba"	Mercoledì 31 maggio, presso il teatro Pasolini, l'associazione Teatro Zero Meno porta in scena la lettura scenica "Il silenzio e la sillaba. Frammenti sulla Grande Guerra". L'evento, appositamente realizzato per le scuole dell'Itt e del Liceo di Cervignano, rientra nelle iniziative del Comune di San Giorgio di Nogaro per ricordare la Grande Guerra e la storia dell'Università Castrense.	Mercoledì 31 maggio 10.00	Teatro Pasolini Cervignano
Arte e gusto per ItinerAnnia	È di nuovo ora di festa a San Giorgio di Nogaro e nel circondario, grazie alla tanto attesa manifestazione ItinerAnnia, che dal 1 al 4 giugno unirà gusto ed arte, con spettacoli musicali e teatrali, esposizioni, conferenze, laboratori e assaggi di piatti tipici locali. Negli spazi di Villa Dora si potranno visitare molte mostre diverse, con un occhio agli aspetti artistici (in Villa Dora, Raffaella Baravelli: Amore e nuove aurore; Dolores Filippo: Il fiore emotivo; Camilla Nali: Diciassette; Franca Nordio: Visual Art e dintorni; Marina Qualizza: Ritratti di territorio; Giusy Zagari: Paesaggi dell'anima; Giorgio Zamparo: Tolto il superfluo; presso il Palazzo Liberty, Mostra di mosaici del corso tenuto da Andrea Salvador), ma anche alla storia (presso l'Antiquarium, "Dietro il fronte: San Giorgio e la Grande Guerra" a cura del gruppo ANA - sez. di San Giorgio di Nogaro e "Rivisitazione storica sulla sanità" a cura dell'Associazione Nazionale Carabinieri - sez. di San Giorgio di Nogaro; nella casa della poesia "Una storia nella Grande Guerra. La Scuola medica da campo Università Castrense di San Giorgio di Nogaro"). Le mostre rimarranno aperte dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 16.00 alle 23.00. Per quanto riguarda il gusto, invece, sarà possibile assaggiare pietanze e bevande tipiche della cucina del periodo romano, vini della Bassa Friulana accompagnati dai migliori tartufi di stagione, frico, pesce e frittura mista. Nelle prossime righe il programma dettagliato delle giornate.	Dal 1 al 4 giugno	Villa Dora Piazza Plebiscito, 2 San Giorgio di Nogaro
Orari della Biblioteca durante ItinerAnnia	Nel corso di ItinerAnnia, dal 1° al 4 giugno, la biblioteca civica Villa Dora rimarrà aperta dalle 10.00 a 12.00 e dalle 16.00 alle 23.00, così come le mostre allestite per la manifestazione.	Dal 1 al 4 giugno	Villa Dora San Giorgio di Nogaro
Programma della prima giornata di ItinerAnnia	La manifestazione verrà inaugurata alle 18.00, con un corteo dalla piazza del Municipio a Villa Dora. dopodiché, verrà conferito il Premio ItinerAnnia a Gigi Delneri. Nel parco di Villa Dora, all'interno del progetto Living History ItinerAnnia, verrà allestito un campo storico romano visitabile con delle guide, rivivendo un viaggio nel tempo alla scoperta della cultura dei popoli romani antichi. Alle 21.00 la Nuova Banda di San Giorgio e quella della città di Mezöhegyes suoneranno in concerto per il XX anno di gemellaggio delle due città. Alle 22.30, sempre nel parco di Villa Dora, si potrà prendere parte all'appuntamento al buio con la storia.	1 giugno	Villa Dora Piazza Plebiscito, 2 San Giorgio di Nogaro

<p>Programma della seconda giornata di ItinerAnnia</p>	<p>Durante tutta la giornata di venerdì proseguiranno le visite guidate alla riproduzione del campo militare romano, con un laboratorio anche per i bambini. Alle 17.00, per i più piccoli, il club TiLeggoUnaStoria terrà una maratona di lettura con testi tratti da "GLI SPORCELLI" di Roald Dahl. Alle 18.00, il palco di Villa Dora si "riscaldere" con le dimostrazioni di balli latini e americani, balli caraibici, hip hop, danze orientali e moderne a cura dell'Associazione Danze Sportive Olimpia di Cervignano. Alle 21.30, divertimento assicurato con "Pistillo show", uno spettacolo geniale e surreale in cui Andrea porta in scena Pistillo, personaggio televisivo del programma comico COLORADO di Italia 1, un omino omino dalla carica esplosiva smisurata capace di incantare e far ridere il pubblico senza dire una parola. Alle 22.30, altro appuntamento al buio con la storia.</p>	<p>2 giugno</p>	<p>Villa Dora Piazza Plebiscito, 2 San Giorgio di Nogaro</p>
<p>Programma della terza giornata di ItinerAnnia</p>	<p>Come negli altri giorni, si potrà visitare il campo storico romano. Alle 11.00, nella sala Conferenze di Villa Dora, si terrà la cerimonia di conferimento della cittadinanza onoraria a Gavoldiné Nagy Erzsébet Ágnes, ricordando il legame di gemellaggio lungo vent'anni tra Mezöhegyes e San Giorgio di Nogaro. Alle 15.00, presso la sala Conferenze di Villa Dora, Claudio Colombo e Agata Garbuio della compagnia BRAT di Porpetto terranno una lezione di prova del loro corso di teatro. Alle 21.00 è in programma la sfilata di moda "XCorsi" organizzata da Elisa Simionato in collaborazione con la scuola "ISIS M. Cossar - Leonardo Da Vinci" di Gorizia. Inoltre, quest'anno per la prima volta verrà organizzato anche il primo ItinerAnnia Cosplay Contest.</p>	<p>3 giugno</p>	<p>Villa Dora Piazza Plebiscito, 2 San Giorgio di Nogaro</p>
<p>Programma dell'ultima giornata di ItinerAnnia</p>	<p>Ultimo giorno di festeggiamenti, con la visita guidata al campo romano e, alle 15.00, presso il parco di Villa Dora, il laboratorio per bambini "Dame, Spade e Cavalieri", ideato per trasformare i giovani partecipanti in cavalieri, a cura dell'associazione culturale Fantulin di Firenze. Alle 18.00 il parco si riempirà di colori, con la festa interculturale animata da un gruppo di artisti, musicisti e ballerini che racconteranno i diversi ritmi e descriveranno i movimenti dei balli, portando l'allegria del mondo. Il progetto di sensibilizzazione interculturale "Il mondo: che meraviglia!" è stato realizzato dall'associazione Latinos por el Mundo e dall'Ambito Distrettuale di Latisana, con la collaborazione del Comune di San Giorgio di Nogaro. L'ingresso è gratuito, ma è possibile iscriversi al rinfresco etnico su prenotazione (3286665689). Alle 21.30, pronti a sbellicarsi dalle risate con lo spettacolo CATINE SHOW, un monologo basato sui vezzi del friulano parlato da Caterina Tomasulo di origine lucana e di adozione friulana.</p>	<p>4 giugno</p>	<p>Villa Dora Piazza Plebiscito, 2 San Giorgio di Nogaro</p>